



Office of the Governor of Guam

P.O. Box 2950 Hagåtña, Guam 96932
TEL: (671) 472-8931 • FAX: (671) 477-4826 • EMAIL: governor@mail.gov.gu

Felix Perez Camacho
Governor

Kaleo Scott Moylan
Lieutenant Governor

13 MAY 2005

The Honorable Mark Forbes
Speaker
Mina' Bente Ocho Na Liheslaturan Guåhan
155 Hessler Street
Hagåtña, Guam 96910

Dear Mr. Speaker:

Transmitted herewith is Bill No. 9 (LS), "AN ACT TO AMEND §31A03 AND TO ADD A NEW §31A03 AND TO ADD A NEW §31A03.1 TO ARTICLE 1A OF CHAPTER 3 OF TITLE 16 GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING EXCEPTIONS FOR PRIOR LICENSEES" which I signed into law on April 22, 2005, as Public Law 28-29.

Sinseru yan Magåhet,

[Handwritten signature of Felix P. Camacho]

FELIX P. CAMACHO
I Maga'låhen Guåhan
Governor of Guam

Attachment: copy attached of signed bill

cc: The Honorable Eddie Baza Calvo
Senator and Legislative Secretary

Office of the Speaker

MARK FORBES

Date: 5/13/05

Time: 3:45

Rec'd by: [Signature]

Print Name: A. Sanchez

28-05 - 0187

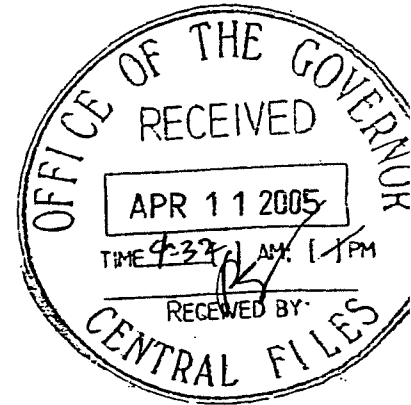
Form with fields for Senator Edward J.B. Calvo, Secretary of the Legislature, Acknowledgement Receipt, including handwritten entries for Rcv'd by, Print Name & Initial, Time, and Date.



**MINA' BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
TWENTY-EIGHTH GUAM LEGISLATURE  
155 Hessler Place, Hagåtña, Guam 96910

April 11, 2005


The Honorable Felix P. Camacho  
*I Maga'lahaen Guåhan*  
*Ufisinan I Maga'lahi*  
Hagåtña, Guam 96910



Dear *Maga'lahi* Camacho:

Transmitted herewith are Bill Nos. 5(LS), 34(EC), 39(EC), 40(EC), 43(EC), 52(EC), 54(EC) and 83(EC); and Substitute Bill Nos. 6(LS), 9(LS), 32(EC), 56(EC), 74(EC) and 78(EC) which were passed by *I Mina' Bente Ocho Na Liheslaturan Guåhan* on April 9, 2005.

Sincerely,

  
EDWARD J.B. CALVO  
Senator and Secretary of the Legislature

Enclosures (14)

I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2005 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Substitute Bill No. 9 (LS), "AN ACT TO AMEND §31A03 AND TO ADD A NEW §31A03.1 TO ARTICLE 1A OF CHAPTER 3 OF TITLE 16 GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING EXCEPTIONS FOR PRIOR LICENSEES," was on the 9<sup>th</sup> day of April, 2005, duly and regularly passed.


  
Mark Forbes  
Speaker

Attested:

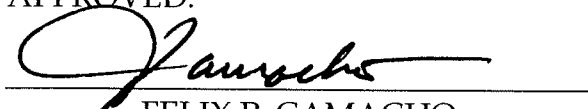


Edward J.B. Calvo  
Senator and Secretary of the Legislature

-----  
This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 11 day of April, 2005,  
at 4:32 o'clock P.M.

  
Assistant Staff Officer  
*Maga'lahaen's Office*

APPROVED:

  
FELIX P. CAMACHO  
*I Maga'lahaen Guåhan*

Date: 4/22/05

Public Law No. 28-29

I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2005 (FIRST) Regular Session

**Bill No. 9 (LS)**

As substituted by the Committee  
on Criminal Justice, Public Safety,  
Youth & Foreign Affairs and amended on the Floor.

Introduced by:

L. F. Kasperbauer  
A. B. Palacios  
R. Klitzkie  
F. B. Aguon, Jr.  
J. M.S. Brown  
Edward J.B. Calvo  
B. J.F. Cruz  
Mike Cruz  
Mark Forbes  
L. A. Leon Guerrero  
J. A. Lujan  
R. J. Respicio  
Ray Tenorio  
A. R. Unpingco  
J. T. Won Pat

**AN ACT TO AMEND §31A03 AND TO ADD A NEW  
§31A03.1 TO ARTICLE 1A OF CHAPTER 3 OF TITLE 16  
GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO PROVIDING  
EXCEPTIONS FOR PRIOR LICENSEES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Section 31A03 of Article 1A Chapter 3 of Title 16 Guam Code**  
3 **Annotated is hereby *amended* to read:**

4 **“§31A03. Applicability and Exceptions. (a) This Article shall**  
5 **apply to all new prospective driver’s licensees. The Director of the**  
6 **Department of Revenue and Taxation shall exempt licensees who have**

1 received a valid driver's license from any state, territory or possession of  
2 the United States or from countries that have been determined to use  
3 prudent and acceptable drivers licensing standards provided one (1) of  
4 the following provisions apply:

5 (1) driver's license holders who have completed all steps of  
6 graduated driver's licensing who were issued a license in a state,  
7 territory or country that requires graduated driver's licensing; or

8 (2) holders of a driver's license issued by another state,  
9 territory or country who have at least five (5) years of driving  
10 experience as a licensed driver; or

11 (3) driver's license holders serving on active duty in any  
12 branch of the United States Armed Forces who possess a driver's  
13 license issued by another state or territory of the United States.

14 (b) This Section does not apply to any current reciprocity  
15 agreements in effect between other states and territories and Guam prior  
16 to the enactment of this Section.

17 (c) All individuals possessing a learner's permit on June 30, 2000,  
18 shall be required to complete the licensing requirements of this Article.  
19 All license holders under the age of eighteen (18) on June 30, 2000 shall  
20 retain their full licensure privileges."

21 **Section 2. A new §31A03.1 is hereby *added* to Article 1A, Chapter 3 of**  
22 **Title 16 Guam Code Annotated to read:**

23 "§31A03.1. **Verification Requirement.** It shall be the  
24 responsibility of the licensing authority to establish and maintain a means  
25 of verifying the requirements of Subsections (1) and (2) of §31A03(a)."

6

# I MINA' BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUAHAN

2005 (FIRST) Regular Session

Date: 4/9/05

## VOTING SHEET

S Bill No. 9 (LS)

Resolution No. \_\_\_\_\_

Question: \_\_\_\_\_

NAME	YEAS	NAYS	NOT VOTING/ ABSTAINED	OUT DURING ROLL CALL	ABSENT
AGUON, Frank B., Jr.					GA
BROWN, Joanne M.S.	✓				
CALVO, Edward J.B.	✓				
CRUZ, Benjamin J.F.	✓				
CRUZ, Michael (Dr.)	✓				
FORBES, Mark	✓				
KASPERBAUER, Lawrence F.	✓				
KLITZKIE, Robert	✓				
LEON GUERRERO, Lourdes A.	✓				
LUJAN, Jesse A.	✓				
PALACIOS, Adolpho B.	✓				
RESPICIO, Rory J.	✓				
TENORIO, Ray	✓				
UNPINGCO, Antonio R.	✓				
WON PAT, Judith T.	✓				

TOTAL                      14      0      0      0      1

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

  
Clerk of the Legislature

\* 3 Passes = No vote  
EA = Excused Absence



*Office of*  
**SENATOR RAY TENORIO**  
**MAJORITY LEADER**  
**CHAIRMAN**  
 COMMITTEE ON CRIMINAL JUSTICE,  
 PUBLIC SAFETY, YOUTH & FOREIGN AFFAIRS

Suite 104, De La Corte Building  
 167 East Marine Corps Drive  
 Hagåtña, Guam 96910  
 671.479.GUAM  
 671.479.1FAX  
 raytenorio.com

March 2, 2005

The Honorable Mark Forbes  
 Speaker  
*I Mina' Bente Ocho na Liheslaturan Guåhan*  
 155 Hesler Street  
 Hagåtña, Guam 96910

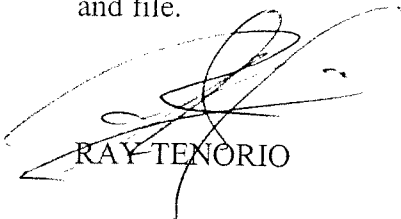
Dear Speaker Forbes:

The Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth and Foreign Affairs, to which was referred, **Bill No. 9(LS): "An act to amend 3A103 of Article 1A of Chapter 3 of Title 16, Guam Code Annotated relative to the providing exceptions for prior licenses"**, now wishes to report back the same with the recommendation **TO PASS**.

The voting record is as follows:

TO PASS	9
NOT TO PASS	0
TO REPORT OUT ONLY	1
ABSTAIN	0
TO PLACE IN INACTIVE FILE	0

A copy of the Committee report and other pertinent documents are attached for your information and file.

  
 RAY TENORIO





*Office of*  
**SENATOR RAY TENORIO**  
**MAJORITY LEADER**  
**CHAIRMAN**  
COMMITTEE ON CRIMINAL JUSTICE,  
PUBLIC SAFETY, YOUTH & FOREIGN AFFAIRS

Suite 104, De La Corte Building  
167 East Marine Corps Drive  
Hagåtña, Guam 96910  
671.479.GUAM  
671.479.1FAX  
raytenorio.com

February 24, 2005

**MEMORANDUM**

TO: Committee Members

FROM: Chairman

SUBJECT: Committee Report – BILL NO. 9(LS): An act to amend §3A103 of Article 1A of Chapter 3 of Title 16, Guam Code Annotated relative to the providing exceptions for prior licenses.

Transmitted herewith, for your information and action, is the report on BILL NO. 9(LS) from the Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth & Foreign Affairs.

This memorandum is accompanied by the following:

1. Committee Voting Sheet
2. Committee Report
3. Bill No. 9(LS), as substituted
4. Written Testimony
5. Public Hearing Sign-in Sheet
6. Notice of Public Hearing
7. Bill No. 9(LS)

Please take appropriate action on the attached voting sheet. Your attention and cooperation in this matter is greatly appreciated. Should you have any questions regarding this report or accompanying documents, please do not hesitate to contact me at 479-4825/26.

  
RAY TENORIO







*Office of*  
**SENATOR RAY TENORIO**  
**MAJORITY LEADER**  
**CHAIRMAN**  
 COMMITTEE ON CRIMINAL JUSTICE,  
 PUBLIC SAFETY, YOUTH & FOREIGN AFFAIRS

Suite 104, De La Corte Building  
 167 East Marine Corps Drive  
 Hagåtña, Guam 96910  
 671.479.GUAM  
 671.479.1FAX  
 raytenorio.com

VOTING RECORD

**BILL NO. 9(LS): An Act To Amend §3A103 Of Article 1A Of Chapter 3 Of Title 16, Guam Code Annotated Relative To The Providing Exceptions For Prior Licenses.**

	<u>TO PASS</u>	<u>NOT TO PASS</u>	<u>TO REPORT OUT ONLY</u>	<u>ABSTAIN</u>	<u>TO PLACE IN INACTIVE FILE</u>
 RAY TENORIO, Chairman	✓				
 LAWRENCE F. KASPERBAUER Vice Chair	X				
 JOANNE BROWN, Member	✓				
 ROBERT KLITZKIE, Member	✓				
 JESSE A. LUJAN, Member	✓				
 ANTONIOR R. UNPINGCO, Member	✓				
 FRANK B. AGUON, Member	✓				
 BENJAMIN J. CRUZ, Member	✓				
 ADOLPHO PALACIOS, Member	✓				
 JUDI WON PAT, Member			✓		
 RORY J. RESPECIO, Member					
 Mark Forbes, Ex-Officio					



## I. OVERVIEW

The Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth & Foreign Affairs conducted a public hearing on February 10, 2005 in the Legislative Public Hearing Room, *Liheslaturan Guåhan*. Public notice was printed in the Pacific Daily News on February 3 and February 8, 2005.

Senators present:

1. Senator Ray Tenorio, Chairman
2. Senator Lawrence Kasperbauer, Vice-Chairman
3. Senator Robert Klitzkie, Member
4. Senator Adolpho Palacios, Member
5. Senator Edward Calvo

## II. SUMMARY OF TESTIMONY

**Douglas Moylan, Attorney General of Guam**, submitted written testimony (see attached) taking no position on Bill No. 9. Mr. Moylan, however, suggested that the five (5) year experience requirement be eliminated for drivers coming from places that do not have graduated drivers' licenses. This requirement will adversely affect the military and their dependents.

**Mark Torre, Sergeant, Guam Police Department**, submitted written testimony (see attached) stating no position on Bill No. 9. Sgt. Torre, however, offered a couple of recommendations that would empower law enforcement officials. One is for Department of Motor Vehicles (DMV) to establish an Identification Listing that shows acceptable state or country licenses. Second, a mechanism needs to be in place to identify new prospective licensees of their driving experience.

**Senator Palacios** indicated that the Department of Revenue & Taxation's Motor Vehicle Division must establish a system that will allow them to verify states or countries that have a graduated license program to adhere to the requirements set forth in the Bill.

## III. FINDINGS

The Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth & Foreign Affairs finds that many states, territories or possessions of the United States and other countries have implemented a graduated drivers licensing program or drivers education system. The Committee further finds that an undue burden is placed on a licensee wishing to exchange their current valid drivers license to a Guam drivers license by requiring

that licensee to fulfill the requirements of the Graduated Drivers Licensing for Guam. It is, therefore, the objective of Bill No. 9 to help ease the restriction by allowing for certain exemptions to the Graduated Drivers Licensing for Guam.

#### IV. RECOMMENDATION

The Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth & Foreign Affairs hereby reports out Bill No. 9(EC): "An act to amend §3A103 of Article 1A of Chapter 3 of Title 16, Guam Code Annotated relative to the providing exceptions for prior licenses" to *I Mina Bente Ocho Na Liheslaturan Guåhan* with the recommendation **TO PASS**.

2nd 4-7-05 3rd 4/7/05

MINA' BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2005 (FIRST) Regular Session

Bill No. 9 (LS)  
As Substituted by the  
Committee on Criminal Justice, Public Safety,  
Youth & Foreign Affairs

Introduced by:

L.F. Kasperbauer

ABP  
RK

AN ACT TO AMEND §3A103 OF ARTICLE 1A OF CHAPTER  
3 OF TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO  
~~THE~~ PROVIDING EXCEPTIONS FOR PRIOR LICENSES.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. Section 3A103 of Article 1A Chapter 3 of Title 16, Guam Code  
Annotated is hereby *amended* to read:

§3A103 **Applicability and Exceptions.** This Article shall apply to all new  
prospective driver's licensees. The Director of the Department of Revenue and Taxation  
shall exempt licensees who have received a valid drivers license from any state, territory  
or possession of the United States or from countries that have been determined <sup>to</sup> use  
prudent and acceptable drivers licensing standards ~~either~~ <sup>one</sup> of the following  
provisions apply:

- (1) drivers license holders who have completed all steps of graduated drivers licensing issued a license in a state, territory or country that requires graduated drivers licensing,
- (2) holders of a drivers license issued by another state, territory or country who has at least five (5) years of driving experience as a licensed driver, or
- (3) drivers license holders serving on active duty in any branch of the United States Armed Forces who possess a drivers license issued by another state or territory of the United States.

RK FA3  
FA3

abp FA3

*[Handwritten signature/initials]*

Passed FA No. 3/4  
Date: 4/7 Time: \_\_\_\_\_

**I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**

**FLOOR AMENDMENTS/CHANGES**

Bill No. 9

RK  
\_\_\_\_\_  
**Senator Proposing Amendment**

(Below for Senator to complete)

Please describe proposed amendment, including where change to occur:

p. 1 line 8 insert "to" between "determine use"  
line 9, insert "one" <sup>in place of</sup> after "either"

(Below only for Clerk of Legislature's use and processing))

Date 4/7, 2005

Floor Amendment No. 3+4 of a total of \_\_\_\_\_ changes on above Bill.

Votes For Amendment: \_\_\_\_\_ Votes Against Amendment: \_\_\_\_\_

**AMENDMENT PASSED:**                     

Amendment Failed: \_\_\_\_\_

Amendment Withdrawn: \_\_\_\_\_

**APPROVED AS TO FORM PASSED**

[Signature]  
\_\_\_\_\_  
AUTHOR OF AMENDMENT

Concur (initial)

[Signature]  
\_\_\_\_\_  
Clerk of Legislature

\_\_\_\_\_  
Speaker

\_\_\_\_\_  
Ass't. Amend. Clerk  
\_\_\_\_\_  
Engrossment Staff

Passed FA No. 5

Date: 4/7 Time: \_\_\_\_\_

**I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÁHAN**

**FLOOR AMENDMENTS/CHANGES**

Bill No. 9(LS)

L F Kasperbauer

**Senator Proposing Amendment**

*(Below for Senator to complete)*

Please describe proposed amendment, including where change to occur:

to add AB Palacios and R Klitzkie as  
# 2 & 3 Sponsors to Bill 9(LS)

*(Below only for Clerk of Legislature's use and processing)*

Date 4/7, 2005

Floor Amendment No. 5 of a total of \_\_\_\_\_ changes on above Bill.

Votes For Amendment: \_\_\_\_\_ Votes Against Amendment: \_\_\_\_\_

**AMENDMENT PASSED:**

Amendment Failed: \_\_\_\_\_

Amendment Withdrawn: \_\_\_\_\_

**APPROVED AS TO FORM PASSED**

[Signature]

AUTHOR OF AMENDMENT

Concur *(initial)*

[Signature]  
Clerk of Legislature

\_\_\_\_\_  
Speaker

\_\_\_\_ Ass't. Amend. Clerk

\_\_\_\_ Engrossment Staff

Passed FA No. 1  
Date: 4/7 Time: \_\_\_\_\_

**I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**

**FLOOR AMENDMENTS/CHANGES**

**Bill No. 9 (LS)**

**Senator Adolpho B. Palacios, Sr.**

**Senator Proposing Amendment**

*(Below for Senator to Complete)*

Please describe proposed amendment, including where change to occur:

On page 2, after Line 3, insert a new Subsection ~~(A)~~, to read:

*abp sa* "A) This ~~Act~~ <sup>Section</sup> does not apply to ~~active duty military personnel, and does not apply~~  
~~to~~ any current reciprocity agreements in effect between other states and territories, and the  
~~territory of~~ Guam, prior to the enactment of this ~~Act~~ <sup>Section</sup>."

*(Below only for Clerk of Legislature's use and processing)*

Date 4/7, 2005

Floor Amendment No. 1, a of a total of \_\_\_\_\_ changes on above Bill.

Votes For Amendment: \_\_\_\_\_ Votes Against Amendment: \_\_\_\_\_

AMENDMENT PASSED:

Amendment Failed: \_\_\_\_\_

Amendment Withdrawn: \_\_\_\_\_

**APPROVED AS TO FORM PASSED**

  
\_\_\_\_\_  
AUTHOR OF AMENDMENT

Concur *(initial)*

  
\_\_\_\_\_  
Clerk of Legislature

\_\_\_\_\_  
Speaker

\_\_\_\_\_  
Asst. Amend. Clerk

\_\_\_\_\_  
Engrossment Staff

1 All individuals possessing a learner's permit on June 30, 2000, shall be required  
2 to complete the licensing requirements of this Article. All license holders under the age  
3 of eighteen (18) on June 30, 2000 shall retain their full licensure privileges.”

4  
FA  
2  
OL

Sub 2



Passed FA No. 2  
Date: 4/7 Time: \_\_\_\_\_

**I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**

**FLOOR AMENDMENTS/CHANGES**

**Bill No. 9 (LS)**

**Senator Adolpho B. Palacios, Sr.**

**Senator Proposing Amendment**

*(Below for Senator to Complete)*

Please describe proposed amendment, including where change to occur:

**On page 2, insert a new Section 2, to read:**

"Section 2. A new §3A103.1 is added to Article 1A, Chapter 3 of Title 16, Guam Code Annotated, to read:

§3A103.1. **Verification Requirement.** It shall be the responsibility of the licensing authority to establish and maintain a means of verifying the requirements of Subsections (1) and (2) of §3A103."

.....  
*(Below only for Clerk of Legislature's use and processing)*

Date 4/7, 2005

Floor Amendment No. 2 of a total of \_\_\_\_\_ changes on above Bill.

Votes For Amendment: \_\_\_\_\_ Votes Against Amendment: \_\_\_\_\_

AMENDMENT PASSED:                     

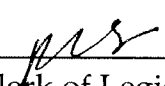
Amendment Failed: \_\_\_\_\_

Amendment Withdrawn: \_\_\_\_\_

**APPROVED AS TO FORM PASSED**

  
\_\_\_\_\_  
AUTHOR OF AMENDMENT

**Concur (initial)**

  
\_\_\_\_\_  
Clerk of Legislature

\_\_\_\_\_  
Speaker

\_\_\_\_\_  
Asst. Amend. Clerk

\_\_\_\_\_  
Engrossment Staff



## **Office of the Attorney General**

**Douglas B. Moylan**

Attorney General of Guam

Guam Judicial Center, Suite 2-200E

120 West O'Brien Drive

Hagåtña, Guam 96910 • USA

(671) 475-3324 • (671) 472-2493 (Fax)

www.guamattorneygeneral.com • law@mail.justice.gov.gu

### **LEGISLATIVE TESTIMONY**

#### **Bill Number 9**

(Public Hearing on Thursday, February 10, 2005)

The Office of the Attorney General currently takes no position as to the above identified legislation as drafted. The reasons are set forth below.

This Bill needs to be coordinated with P.L. No. 27-40, which amended the law with respect to drivers with licenses from other areas. That law is general in nature and probably includes graduated licenses.

This Bill also should eliminate the five (5) year experience required of drivers coming from places that do not have graduated drivers licenses. Such an experience limit will adversely affect the military and their dependents. If a person from a U.S. jurisdiction has an unrestricted drivers license, we should recognize it without question. Of course, if that license is restricted, then we can apply our own conditions to getting a Guam license.

*Author: Consumer Counsel Troutman*

(The Office's testimony provided herein is intended to help the Committee evaluate the legislation. Since our time and staff resources remain scant and this testimony reflects our voluntary assistance, the testimony provided herein shall not be binding upon us, and is subject to our changing position in the event that facts or law are discovered which were not considered at the time of submitting this testimony.)



GOVERNMENT OF GUAM  
AGANA GUAM 96910

February 21, 2005

MEMORANDUM

To: Chairman, Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth & Foreign Affairs

From: Police Sergeant I Mark A.B. Torre  
Special Assistant to the Chief of Police  
Guam Police Department

Subject: Testimony for Bill No. 9

*Hafa Adai!* Thank you for this opportunity. Unfortunately I could not provide oral testimony on this bill the day it was introduced. I did, however, provide testimony on Bill No. 33 (the Copper Wire issues). I now provide testimony relative to Bill No. 9 which would exempt certain valid licensees from having to go through the driver's licensing procedures here on Guam.


Section 3A103 Title 16GCA Subsection 1 reads: **Drivers license holders issued a license in a state, territory or country that requires graduated drivers licensing who have completed all steps of graduated drivers licensing.**

Response: I would recommend that the Department of Motor Vehicles (DMV) establish an Identification Listing which shows acceptable state or country licenses, so that Law Enforcement can take appropriate action when necessary.

Section 3A103 Title 16GCA Subsection 2 reads: **Drivers license holders issued a license in a state, territory or country that does not require graduated drivers licensing or who have not completed all steps of graduated drivers licensing, provided such license holders have not less than Five (5) years of driving experience as a licensed driver.**

Response: How do we know or how can we tell if a licensed driver has been licensed Five (5) or more years. A mechanism needs to be implemented to address this issue. Perhaps the DMV can assist in this by requiring new drivers who will be on Guam for over 30 days to report to DMV upon arrival on Guam so that the DMV can certify the validity of their driving experience. Upon certification, a tag or tamper-proof sticker (hologram) can be placed on the license.

That is all I can offer now. I hope this will help the intent of the bill which is certainly a worthy measure that we will all eventually benefit from. It's always a pleasure working with your office.

  
Mark A.B. Torre  
Sergeant I



Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth and Foreign Affairs  
Senator Ray Tenorio, Chairman

Public Hearing  
Thursday • February 10, 2005 • 9:00a.m.  
I Liheslaturan Guahan

BILL NO. 9(LS): An act to amend §3A103 of Article 1A of Chapter 3 of Title 16, Guam Code Annotated relative to the providing exceptions for prior licenses.

NAME (Please print)	AGENCY/ ORGANIZATION	ORAL TESTIMONY	WRITTEN TESTIMONY	IN FAVOR	NOT IN FAVOR	CONTACT NUMBER
Douglas Moylan	AG		/			No position
Sgt. Mark Torre	GPD	✓		✓		475-8519/69



### I Mina' Bente O'na Na Liheslaturan Guahan

Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth and Foreign Affairs

Senator Ray Tenorio, Chairman & Majority Leader

Public Hearing, Thursday, February 10, 2005 at 9:00a.m.

Public Hearing Room; Temporary Legislature, 155 Hesler Place, Hagåtña, Guam

Guam Parole Board Member Nominees: Ms. Soledad H. Chargualaf & Mr. Michael D. Carey

Bill No.:

- 38(EC) Establishing a special allegation to be known as "Crime Against the Community."
- 33(EC) Requiring persons, entities or corporations buying copper wire to maintain a log of purchases made from on-island sources.
- 32(EC) Regulations for the control of handbilling within Tumon or other economic tourism zones.
- 27(EC) Allowing the consumption of alcohol restrictively within limousines and chartered vehicles traveling on public roadways.
- 9(LS) Providing exceptions for prior licenses.
- 6(LS) Regulating the sale of butane, propane and other inhalants to minors.

For ADA Assistance call ADA Coordinator Francis Toves at 479-4826. Please fax written testimony to 479-1329, if you are unable to personally attend the public hearing, or e-mail [jessica@raytenorio.com](mailto:jessica@raytenorio.com).

This ad is paid for by government funds.

**JMSH** **Alupang Beach Tower** **Garden Villa** **Mai'Ana Airport Plaza** **HORIZON CONDOMINIUMS**

...a place to fit your lifestyle"

DBA: Alupang Beach Tower/Garden Villa/Mai'ana Airport Plaza/Horizon Condominium

We are currently searching for experienced candidates for the following positions:

#### Systems Specialist

- Must be proficient in MS Word, Excel; Networking
- Working knowledge of either RDP or Fidelio 7.11 reservation systems
- Knowledgeable in Web Design is a must
- Hotel industry experience is plus but not requirement

#### Assistant Front Office Manager

- 3 years experience in the hotel industry;
- Must be proficient in MS Word, Excel;
- Working knowledge of either RDP, ASI, or Fidelio 7.11 reservation systems
- Japanese speaking preferred

#### Guest Service Attendant

- Must have a valid D or G license
- Posses a positive; team-oriented attitude
- Able to work flexible hours

Applications are available at the Front Office in Alupang Beach Tower.

Current police and court clearances must be submitted with employment application.

No Phone Calls Please

We are an Equal Opportunity Employer



### Department of Public Works

(DIPATTAMENTON CHE'CHO PUPBLEKO)

542 North marine Dr. Upper Tumon, Guam 96913 Telephone: (671) 646-3131/3232

The Honorable Felix P. Camacho  
Governor of Guam

The Honorable Kaleo S. Moylan  
I.I. Governor of Guam

## REQUEST FOR PROPOSALS

The Department of Public Works is soliciting proposals from Engineering Firms to provide professional engineering services for the following projects:

49  
Pacific Daily News, Thursday, February 3, 2005  
guampdn.com

# ibs clfo ip Sos



formal agreement...  
ing of his cont...  
union.  
Sosa's con...  
contains a pro...  
the team's SL...  
2006 to becom...  
traded, and fo...  
option for 200...  
that would cau...  
out. As part o...  
sign an adden...  
voiding that p...  
In addition...  
for a \$3.5 mill...  
that must be r...  
the deal. Balti...  
sible for the 2...  
ries a \$4.5 mil...  
The deal...  
Sosa passing...  
ministered by...  
cian Charles...  
Finalizatio...  
pen soon eno...  
are ready to si...  
er Jeromy Bu...  
tract with a m...  
That deal wo...  
the Sosa trade

## Green s anders m

Kevin the Su...  
he'll w...  
ortgage...  
e cham...  
phians...  
n to Ja...  
that they...  
homes...  
The Harve...  
Eagles defeat...  
ational Christi...  
to the S...  
1 on Tuesday...  
Lujan. Koha...  
Plagman sec...  
the victory. I...  
director. Joh...  
information...  
"I de...  
Volleyb...  
Polynesi...  
Volleyball...  
tumbogym...  
\$4,000...  
▲ Air For...  
at inclu...  
forfeit: ...  
at night...  
▲ Sot-tu...  
25-22, 16-2...  
Sunda...  
plied fe...  
The leagu...  
a way...  
season play...  
will begin...  
quired h...  
lateral...  
are max...  
t you g

ahawks...  
at Inter...  
ation of...  
1 Soccer...  
1 victory...  
at Polaris...  
3 abauta...  
Brittany...  
ch thing is a

**WAREHOUSE/DELIVER**  
**ISLAND Choice INC.**  
 Responsibility of  
 Mathematical  
 Good Apply  
 Island Choice

**PORT AUTHORITY OF GUAM**  
**ATURIDAT I PUETTON**  
 Jose D. Leon Guerrero  
**GOVERNMENT OFFER**  
 1026 Cabras Highway,  
 Piti, Guam 96911  
 Felix P. Camacho  
 Governor of Guam  
 Kaleo S. Moylan  
 Lieutenant Governor

THIS ADVERTISEMENT WAS PAID WITH  
 Port Authority of Guam

**BID INVITATION**  
 Bid No. PAG 05-013  
 For Diesel Fueled Generator  
 Opening  
 Date: February 10, 2005 Time  
 PRE-BID CONFERENCE: February 8, 2005  
 Place: Port Authority of Guam  
 Procurement

**INTERESTED PARTIES**  
**FORMS/SPECIFICATION**  
 A NON-REFUNDABLE FEE OF \$200.00  
 FOR EACH BID

**NOTICE OF JOB OFFER**

By authority from the U.S. Citizenship and Immigration Services, the Guam Department of Labor is making available Certification Applications for the positions of United States workers that are qualified and the employment of the alien(s) will not be in the conditions of similarly employed United States workers shall be offered the same benefits to the employer, to alien workers.

2 - Masseuse (1 yr. exp.).....  
 Massage customers & guests & administer hygienic or remedial purposes. Provides massages, aromatherapy, herbal wraps, alcohol, lubricants & other rubbing compounds. Massage body using such techniques as stimulate blood circulation, relax contracted muscles. Administers steam or dry heat, ultraviolet light, request of customer. Gives directions to remedial exercise. Examines client & records treatments. Records treatment furnished and brand products.

Benefits: Roundtrip transportation to/from job site. Worker's Compensation Insurance. Interested applicants should apply to the One-Stop Career Center located at the Hagatna. The job offer is open to all qualified individuals regardless of Race, Color, National Origin, Age, Sex, or disability who are qualified, will be considered on an equal basis. (Ref. No. 2005-025).

What planet are you from? The Planet AS  
 - 1A  
 - 04, 2006  
 - 5F  
 Drive  
 www.guam.gov

**Pika**  
 A guide to spice up your life  
**A GUIDE TO SPICE UP YOUR LIFE**  
**FOR ADVERTISING OPPORTUNITIES**  
 Call: 477-9711 ext. 203  
 Pacific Daily News  
 GUAM'S PREMIER SOURCE  
 www.guampdn.com

**JOB OPENING**  
 -01- Internal Auditor.....\$12.00/Hr.  
 Duties: Conducts audits for management to assess effectiveness of controls, accuracy of financial records, and efficiency of operations; Examines records of departments and interviews workers to ensure recording of transactions and compliance with applicable laws and regulations. Inspects accounting systems to determine their efficiency and protective value. Reviews records pertaining to material assets, such as equipment and buildings, and staff to determine degree to which they are utilized. Analyzes data obtained for evidence of deficiencies on controls, duplication of effort, extravagance, fraud, or lack of compliance with laws, government regulations, and management policies and procedures. Prepares reports of findings and recommendations for management. May conduct special studies for management, such as those required to discover mechanics of detected fraud and to develop controls for fraud prevention. Requirements: Minimum 2 years experience in the job described in the duties above. 4-year College Graduate with a degree of B.S.B.A. in Accounting. Benefits: One-way airfare from point of hire. Apply at Faith Corporation, POB 10629, Tamuning, Guam 96931.

**LIHESLATURAN GUAHAN**  
**I Mina' Bente Ocho Na Liheslaturan Guahan**  
 Committee on Criminal Justice, Public Safety, Youth and Foreign Affairs  
**Senator Ray Tenorio, Chairman & Majority Leader**  
 Public Hearing, Thursday, February 10, 2005 at 9:00a.m.  
 Guam Parole Board Member Nominees: Ms. Soledad H. Chargualaf & Mr. Michael D. Carey

**Bill No.:**

- 38(EC) Establishing a special allegation to be known as "Crime Against the Community."
- 33(EC) Requiring persons, entities or corporations buying copper wire to maintain a log of purchases made from on-island sources.
- 32(EC) Regulations for the control of handbilling within Tumon or other economic tourism zones.
- 27(EC) Allowing the consumption of alcohol restrictively within limousines and chartered vehicles traveling on public roadways.
- 9(LS) Providing exceptions for prior licenses.
- 6(LS) Regulating the sale of butane, propane and other inhalants to minors.

*For ADA Assistance call ADA Coordinator Francis Toves at 479-4826. Please fax written testimony to 479-1329, if you are unable to personally attend the public hearing, or e-mail jessica@raytenorio.com.*

This ad is paid for by government funds.

**IT&E, Guam's Telecommunications Leader,**  
 is looking to hire outgoing, hardworking and experienced individuals to work in our organization.

**PRODUCT SUPERVISOR**  
 Responsible for the development and implementation of marketing plans for the sales of the company's products and services. Supervises Account Executives to ensure sales goals are achieved. Positive attitude and flexibility in work schedule is a must.

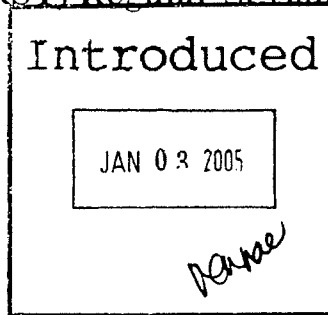
**ACCOUNT EXECUTIVE - TELECOMMUNICATIONS**  
 Primarily develops and maintains relationships with business customers by introducing a variety of telecommunication products and services, including Long Distance, Talaya Internet, Wireless Digital PCS and Customer Premise Equipment.

**ADVERTISING COORDINATOR**  
 Responsible for the coordination and implementation of advertising programs and campaigns for print, radio, television and other media; evaluates advertising proposals for review; and performs administrative and clerical duties. Strong organizational skills a must.

MINA' BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
2005 (FIRST) Regular Session

Bill No. 965

Introduced by:



L.F. Kasperbauer *L.F.*

**AN ACT TO AMEND §3A103 OF ARTICLE 1A OF CHAPTER  
3 OF TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO  
THE PROVIDING EXCEPTIONS FOR PRIOR LICENSES.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1.** Section 3A103 of Article 1A Chapter 3 of Title 16, Guam Code  
3 Annotated is hereby *amended* to read:

4  
5 **§3A103 Applicability and Exceptions.** This Article shall apply to all new  
6 prospective driver's licensees. The Director of the Department of Revenue and Taxation  
7 shall exempt licensees who have received a valid drivers license from any state,  
8 territory or possession of the United States or from countries that have been determined  
9 use prudent and acceptable drivers licensing standards provided either of the following  
10 provisions apply:

11 (1) drivers license holders issued a license in a state, territory or country that  
12 requires graduated drivers licensing who have completed all steps of graduated drivers  
13 licensing,

14 (2) drivers license holders issued a license in a state, territory or country that  
15 does not require graduated drivers licensing or who have not completed all steps of  
16 graduated drivers licensing, provided such license holders have not less than Five (5)  
17 years of driving experience as a licensed driver.



1 All individuals possessing a learner's permit on June 30, 2000, shall be required  
2 to complete the licensing requirements of this Article. All license holders under the age  
3 of eighteen (18) on June 30, 2000 shall retain their full licensure privileges.”



I MINA'BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN  
TWENTY-EIGHTH GUAM LEGISLATURE  
155 Hessler Place, Hagåtña, Guam 96910  
(671)472-3408

The Honorable Mark Forbes  
*Speaker*

The Honorable Joanne M.S. Brown  
*Vice Speaker*


The Honorable Edward J.B. Calvo  
*Secretary of the Legislature*

March 3, 2005

(Date)

Memorandum

To: Senator Kasperbauer

From: Patricia C. Santos, Clerk of the Legislature 

Subject: Committee Report on Bill No. 6(LS) and 9(LS)

Pursuant to Section 7.04 of Rule VII of the 28<sup>th</sup> Standing Rules, transmitted herewith is a copy of the Committee Report on Bill No. 6(LS) and 9(LS), for which you are the prime sponsor.

Should you have any questions or need further information, please contact the Clerk at 472-3464/5.

Attachment(s)

**MINA' BENTE OCHO NA LIHESLATURAN GUÅHAN**  
**2005 (FIRST) Regular Session**

Bill No. 9 (US)

Introduced by:

L.F. Kasperbauer *LK*

**AN ACT TO AMEND §3A103 OF ARTICLE 1A OF CHAPTER  
3 OF TITLE 16, GUAM CODE ANNOTATED RELATIVE TO  
THE PROVIDING EXCEPTIONS FOR PRIOR LICENSES.**

1        **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2        **Section 1.** Section 3A103 of Article 1A Chapter 3 of Title 16, Guam Code  
3        Annotated is hereby *amended* to read:

4  
5        **§3A103 Applicability and Exceptions.** This Article shall apply to all new  
6        prospective driver's licensees. The Director of the Department of Revenue and Taxation  
7        shall exempt licensees who have received a valid drivers license from any state,  
8        territory or possession of the United States or from countries that have been determined  
9        use prudent and acceptable drivers licensing standards provided either of the following  
10       provisions apply:

11        (1) drivers license holders issued a license in a state, territory or country that  
12       requires graduated drivers licensing who have completed all steps of graduated drivers  
13       licensing,

14        (2) drivers license holders issued a license in a state, territory or country that  
15       does not require graduated drivers licensing or who have not completed all steps of  
16       graduated drivers licensing, provided such license holders have not less than Five (5)  
17       years of driving experience as a licensed driver.

1 All individuals possessing a learner's permit on June 30, 2000, shall be required  
2 to complete the licensing requirements of this Article. All license holders under the age  
3 of eighteen (18) on June 30, 2000 shall retain their full licensure privileges.”